



#### Obsah

#### II Nelegislativní akty

##### NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/1138 ze dne 27. května 2020, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1076 za účelem zařazení Šalamounových ostrovů do přílohy I ..... 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1139 ze dne 29. července 2020, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežního masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin ..... 3
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1140 ze dne 30. července 2020 o opětovném uložení konečného antidumpingového cla na dovoz jízdních kol, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky, na základě rozsudku Soudního dvora ve věci C-251/18, Trace Sport SAS ..... 5

##### ROZHODNUTÍ

- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1141 ze dne 29. července 2020, kterým se mění rozhodnutí 2011/163/EU o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES (oznámeno pod číslem C(2020) 5076) <sup>(1)</sup> ..... 12
- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1142 ze dne 29. července 2020 o prodloužení posíleného dohledu nad Řeckem (oznámeno pod číslem C(2020) 5086) ..... 20
- ★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/1143 ze dne 28. července 2020, kterým se mění rozhodnutí (EU) 2020/440 o dočasném nouzovém pandemickém programu nákupu aktiv (ECB/2020/36) ..... 24

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

## DOPORUČENÍ

- ★ **Doporučení Rady (EU) 2020/1144 ze dne 30. července 2020, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení** ..... 26

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2020/1138

ze dne 27. května 2020,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1076 za účelem zařazení Šalamounových ostrovů do přílohy I

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1076 ze dne 8. června 2016 o uplatňování režimu, stanoveného v dohodách zakládajících dohody o hospodářském partnerství nebo vedoucích k jejich založení, na produkty pocházející z některých států, které jsou součástí skupiny afrických, karibských a tichomořských států (AKT) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V příloze I nařízení (EU) 2016/1076 jsou uvedeny země, na něž se uplatňuje režim pro přístup na trh stanovený uvedeným nařízením.
- (2) Dne 17. února 2020 Rada jménem Unie schválila přistoupení Šalamounových ostrovů k prozatímní dohodě o hospodářském partnerství mezi Unií a tichomořskými státy. Poté, co Šalamounovy ostrovy uložily svůj akt o přistoupení, je prozatímní dohoda o hospodářském partnerství prozatímně prováděna mezi Unií a Šalamounovými ostrovy ode dne 17. května 2020.
- (3) Šalamounovy ostrovy by proto měly být zařazeny do přílohy I,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

V příloze I nařízení (EU) 2016/1076 se za slova „SVAZIJSKÉ KRÁLOVSTVÍ“ vkládají nová slova, která znějí:  
„ŠALAMOUNOVY OSTROVY“.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 185, 8.7.2016, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. května 2020.

*Za Komisi*  
Ursula VON DER LEYEN  
*předsedkyně*

---

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1139****ze dne 29. července 2020,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 183 písm. b) uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2014 ze dne 16. dubna 2014 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů a zrušení nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 6 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 <sup>(3)</sup> stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.
- (2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovoz některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.
- (3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat uvedené opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. července 2020.

Za Komisi,  
jménem předsedkyně,  
Wolfgang BURTSCHER  
generální ředitel  
Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 1.

<sup>(3)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ze dne 28. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určují reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se zrušuje nařízení č. 163/67/EHS (Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47).

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis zboží	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota uvedená v článku 3 (EUR/100 kg)	Původ <sup>(1)</sup>
0207 12 90	Jatečně upravená těla kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , předkládaná jako tzv. „kuřata 65 %“, zmrazená	177,2	0	AR
0207 14 10	Dělené maso, vykostěné, z kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , zmrazené	235	20	AR
		197,4	31	BR
		248,6	15	CL
		241,8	18	TH
1602 32 11	Přípravky z kohoutů nebo slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , tepelně neupravené	181,5	34	BR“

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7).

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/1140****ze dne 30. července 2020****o opětovném uložení konečného antidumpingového cla na dovoz jízdních kol, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky, na základě rozsudku Soudního dvora ve věci C-251/18, Trace Sport SAS**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (dále jen „základní nařízení“) <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 13 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

**A. PLATNÁ OPATŘENÍ A ROZSUDKY TRIBUNÁLU A SOUDNÍHO DVORA EVROPSKÉ UNIE****1. Platná opatření**

- (1) V roce 2011 uložila Rada prováděcím nařízením (EU) č. 990/2011 konečné antidumpingové clo na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „původní opatření“) <sup>(2)</sup> na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.
- (2) V roce 2013 rozšířila Rada prováděcím nařízením (EU) č. 501/2013 původní opatření na dovoz jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska (dále jen „napadené nařízení“) <sup>(3)</sup> na základě šetření obcházení antidumpingových opatření podle článku 13 základního nařízení (dále jen „šetření obcházení“).

**2. Rozsudek Tribunálu ve věci T-413/13 a rozsudek Soudního dvora Evropské unie ve spojených věcech C-248/15 P, C-254/15 P a C-260/15 P**

- (3) Společnost City Cycle Industries (dále také „společnost City Cycle“) napadla u Tribunálu napadené nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 990/2011 ze dne 3. října 2011 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 261, 6.10.2011, s. 2).

<sup>(3)</sup> Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 501/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) č. 990/2011 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska (Úř. věst. L 153, 5.6.2013, s. 1).

- (4) Tribunál Evropské unie ve svém rozsudku ze dne 19. března 2015 ve věci T-413/13, City Cycle Industries v. Rada zrušil čl. 1 odst. 1 a 3 prováděcího nařízení Rady (EU) č. 501/2013 v rozsahu, v němž se vztahuje na dotčenou společnost City Cycle Industries (dále také „společnost City Cycle“).
- (5) Kasační opravné prostředky podané proti rozsudku Tribunálu ze dne 19. března 2015 byly zamítnuty dne 26. ledna 2017 rozsudkem Soudního dvora ve spojených věcech C-248/15 P, C-254/15 P a C-260/15 P <sup>(4)</sup>, City Cycle Industries v. Rada.
- (6) V návaznosti na uvedený rozsudek Soudního dvora Komise oznámením <sup>(5)</sup> ze dne 11. dubna 2017 částečně opětovně zahájila šetření obcházení antidumpingových opatření týkající se dovozu jízdních kol zasílaných ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky, které vedlo k přijetí napadeného nařízení, a obnovila je k okamžiku vzniku nesrovnalosti. Toto opětovné zahájení šetření bylo ve svém rozsahu omezeno na provedení rozsudku Soudního dvora s ohledem na společnost City Cycle. V důsledku tohoto opětovného zahájení šetření Komise přijala prováděcí nařízení (EU) 2018/28 ze dne 9. ledna 2018 o opětovném uložení konečného antidumpingového cla na dovoz jízdních kol, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky, od společnosti City Cycle Industries <sup>(6)</sup> (dále také „nařízení o společnosti City Cycle“).

### 3. Rozsudek Soudního dvora Evropské unie ve věci C-251/18.

- (7) V souvislosti se žádostí o rozhodnutí o předběžné otázce, kterou předložil Rechtbank Noord-Holland (soud provincie Severní Holandsko), rozhodl Soudní dvůr dne 19. září 2019 ve věci C-251/18, Trace Sport SAS, že napadené nařízení <sup>(7)</sup> je neplatné v rozsahu, v němž se týká dovozu jízdních kol zasílaných ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky. Soudní dvůr konstatoval, že napadené nařízení neobsahovalo individuální posouzení praktik obcházení, na nichž se mohly společnosti Kelani Cycles a Creative Cycles podílet. Soudní dvůr shledal, že závěr o provádění překládek na Šrí Lance nemůže být z právního hlediska založen pouze na dvou zjištěních výslovně uvedených Radou, totiž zjištění o změně obchodních toků mezi Uníí a Šrí Lankou a zjištění o nedostatečné spolupráci některých vyvážejících výrobců. Na tomto základě Soudní dvůr prohlásil, že napadené nařízení je neplatné v rozsahu, v němž se vztahuje na dovoz jízdních kol zasílaných ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z této země.

### 4. Důsledky rozsudku ve věci C-251/18

- (8) V souladu s článkem 266 Smlouvy o fungování Evropské unie je třeba, aby orgány Unie přijaly opatření vyplývající z rozsudku ze dne 19. září 2019.
- (9) Z ustálené judikatury Soudního dvora vyplývá, že jestliže rozsudek Soudního dvora zrušil nařízení o uložení antidumpingových cel nebo prohlásil, že je takové nařízení neplatné, orgán, který má přijmout opatření k vyhovění tomuto rozsudku, má možnost pokračovat v řízení, na jehož základě bylo vydáno uvedené nařízení, i když tato možnost není výslovně stanovena použitelnou právní úpravou <sup>(8)</sup>.

<sup>(4)</sup> Spojené věci C-248/15P (kasační opravný prostředek podaný výrobním odvětvím Unie), C-254/15P (kasační opravný prostředek podaný Evropskou komisí) a C-260/15 P (kasační opravný prostředek podaný Radou Evropské unie).

<sup>(5)</sup> Oznámení týkající se rozsudku Tribunálu ze dne 19. března 2015 ve věci T-413/13 City Cycle Industries v. Rada Evropské unie a rozsudku Soudního dvora ze dne 26. ledna 2017 ve věcech C-248/15 P, C-254/15 P a C-260/15 P v souvislosti s prováděcím nařízením Rady (EU) č. 501/2013, kterým se konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) č. 990/2011 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska (2017/C 113/05) (Úř. věst. C 113, 11.4.2017, s. 4).

<sup>(6)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/28 ze dne 9. ledna 2018 o opětovném uložení konečného antidumpingového cla na dovoz jízdních kol, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky, od společnosti City Cycle Industries (Úř. věst. L 5, 10.1.2018, s. 27).

<sup>(7)</sup> Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 501/2013 ze dne 29. května 2013.

<sup>(8)</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 15. března 2018, Deichmann SE v. Hauptzollamt Duisburg, C-256/16, ECLI:EU:C:2018:187, bod 73; viz rovněž rozsudek Soudního dvora ze dne 19. června 2019, P&J Clark International, C-612/16, ECLI:EU:C:2019:508, bod 43.



- (10) Dále z ní vyplývá, že s výjimkou případů, kdy bylo konstatovanou protiprávností postíženo celé řízení, má dotčený orgán za účelem přijetí aktu, jehož účelem je nahrazení zrušeného nebo neplatného aktu, možnost pokračovat v řízení až od fáze, kdy k této protiprávnosti došlo<sup>(9)</sup>. To konkrétně znamená, že za situace, kdy je akt, kterým je správní řízení ukončeno, zrušen, nemá toto zrušení nutně vliv na přípravné akty, jako je v tomto případě nařízení Komise (EU) č. 875/2012 o zahájení řízení s cílem zabránit obcházení<sup>(10)</sup>.
- (11) Komise má tedy možnost napravit ty aspekty napadeného nařízení, které vedly k prohlášení neplatnosti, přičemž ty části, které nebyly dotčeny rozsudkem Soudního dvora, zůstaly v platnosti<sup>(11)</sup>.

## B. POSTUP

### 1. Postup před rozsudkem

- (12) Komise potvrzuje 1. až 23. bod odůvodnění napadeného nařízení. Nejsou daným rozsudkem dotčeny.

### 2. Opětovné zahájení šetření

- (13) V návaznosti na rozsudek Soudního dvora ve věci C-251/18, Trace Sport SAS Komise dne 2. prosince 2019 vyhlásila prováděcí nařízení<sup>(12)</sup>, kterým opětovně zahájila šetření obcházení u dovozu jízdních kol zasílaných ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky, jež vedlo k přijetí napadeného nařízení, a obnovila je k okamžiku vzniku nesrovnalosti (dále také „nařízení o opětovném zahájení šetření“).
- (14) Opětovné zahájení šetření je omezeno na provedení rozsudku Soudního dvora ve věci C-251/18, Trace Sport SAS. V uvedeném rozsudku se protiprávnost zjištěná Soudním dvorem týká povinnosti orgánů Unie nést důkazní břemeno, která vyplývá z ustanovení čl. 13 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1036 (platného v dané době).
- (15) Jelikož nařízení o společnosti City Cycle není dotčeno nesrovnalostí zjištěnou Soudním dvorem ve věci C-251/18, nevztahuje se toto řízení na konečná antidumpingová cla na dovoz jízdních kol od společnosti City Cycle Industries zasílaných ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky.
- (16) Komise informovala vyvážející výrobce na Šrí Lance, zástupce vlády Šrí Lanky, výrobní odvětví Unie a další zúčastněné strany, o nichž bylo z šetření obcházení známo, že se jich řízení týká, o opětovném zahájení šetření. Zúčastněné strany měly možnost písemně vyjádřit svá stanoviska a požádat ve lhůtě stanovené v nařízení o opětovném zahájení šetření o slyšení u Komise a/nebo u úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Žádná ze zúčastněných stran o slyšení u Komise nebo u úředníka pro slyšení v obchodních řízeních nepožádala.

### 3. Celní evidence dovozu

- (17) Podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení se zavádí celní evidence dovozu výrobků, které jsou předmětem šetření, aby se zajistilo, že pokud bude šetřením zjištěno obcházení, mohou být antidumpingová cla v příslušné výši vybrána ode dne zavedení celní evidence dovozu těchto výrobků.

<sup>(9)</sup> Tamtéž, bod 74; viz rovněž rozsudek Soudního dvora ze dne 19. června 2019 ve věci C-612/16, P&J Clark International, ECLI:EU:C:2019:508, bod 43.

<sup>(10)</sup> Nařízení Komise (EU) č. 875/2012 ze dne 25. září 2012 o zahájení šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených prováděcím nařízením Rady (EU) č. 990/2011 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky dovozem jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, Šrí Lanky a Tuniska, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Indonésie, Malajsie, Šrí Lanky a Tuniska, a o zavedení celní evidence tohoto dovozu (Úř. věst. L 258, 26.9.2012, s. 21).

<sup>(11)</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 3. října 2000, Industrie des Poudres Sphériques v. Rada, C-458/98 P, ECLI:EU:C:2000:531, body 80–85.

<sup>(12)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1997 ze dne 29. listopadu 2019 o opětovném zahájení šetření v návaznosti na rozsudek ze dne 19. září 2019 ve věci C-251/18, Trace Sport SAS, pokud jde o prováděcí nařízení Rady (EU) č. 501/2013 ze dne 29. května 2013, kterým se konečně antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) č. 990/2011 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz jízdních kol zasílaných z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Indonésie, Malajsie, ze Šrí Lanky a z Tuniska (Úř. věst. L 310, 2.12.2019, s. 29).

- (18) Dne 2. prosince 2019 Komise nařízením o opětovném zahájení šetření zavedla celní evidenci dovozu jízdních kol zasílaných ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky.

#### 4. Výrobek, který je předmětem šetření

- (19) Výrobkem, který je předmětem šetření, je tentýž výrobek jako v napadeném nařízení, tj. jízdní a jiná kola (včetně dodávkových tříkolek, avšak s výjimkou jednokolek), bez motoru, pocházející z Čínské lidové republiky (dále také „Čína“), v současnosti kódů KN ex 8712 00 30 a ex 8712 00 70 (doplňkové kódy TARIC 8712 00 30 10 a 8712 00 70 91), zasílaná ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky.

### C. POSOUZENÍ NA ZÁKLADĚ DANÉHO ROZSUDKU

#### 1. Úvodní poznámky

- (20) Soudní dvůr zaprvé rozhodl, že napadené nařízení neobsahuje individuální posouzení praktik obcházení, na nichž se mohly společnosti Kelani Cycles a Creative Cycles podílet. Soudní dvůr shledal, že závěr o provádění překládek na Šrí Lance nemůže být z právního hlediska založen pouze na dvou zjištěních výslovně uvedených Radou, totiž zjištění o změně obchodních toků mezi Unií a Šrí Lankou a zjištění o nedostatečné spolupráci některých vyvážejících výrobců.
- (21) Zadruhé, rozsudek nezpochybnuje, že Rada byla oprávněna považovat společnost Kelani Cycles za stranu, která při šetření nespolupracovala, a že na Šrí Lance se v celostátním měřítku značně nedostávalo spolupráce (společnosti, které nespolupracovaly nebo ukončily spolupráci, představovaly 75 % celkového vývozu ze Šrí Lanky během sledovaného období). Společnost Creative Cycles při šetření nespolupracovala. Proto se potvrzuje 35. až 42. bod odůvodnění napadeného nařízení.

#### 2. Maření vyrovnávacího účinku antidumpingového cla

- (22) Rada v 93. až 96. bodě odůvodnění napadeného nařízení konstatovala, že existují důkazy o maření vyrovnávacího účinku antidumpingového cla ve smyslu čl. 13 odst. 1 základního nařízení. Tyto závěry se potvrzují.

#### 3. Důkazy o existenci dumpingu

- (23) Rada v 97. a 98. bodě odůvodnění a rovněž v 107. až 110. bodě odůvodnění napadeného nařízení konstatovala důkazy o existenci dumpingu ve vztahu k běžné hodnotě určené dříve pro obdobný výrobek v souladu s čl. 13 odst. 1 základního nařízení. Tyto závěry se potvrzují.

#### 4. Existence praktik obcházení

- (24) Napadené nařízení bylo prohlášeno neplatným, protože Rada u jednotlivých společností nedoložila dostatečně existenci praktik obcházení. Připomíná se, že existenci praktik obcházení lze konstatovat mimo jiné na základě překládky nebo na základě montážních operací.
- (25) Během šetření obcházení podalo šest šrílanských společností žádost o osvobození v souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení. Těchto šest společností představovalo 69 % celkového dovozu ze Šrí Lanky do Unie během posuzovaného období vymezeného v uvedeném šetření (od 1. září 2011 do 31. srpna 2012). Tři z těchto šesti společností byly osvobozeny od rozšířeného cla a jedna společnost ukončila spolupráci. Žádost o osvobození, kterou podaly obě zbývající společnosti (Kelani Cycles a City Cycle Industries), byla zamítnuta, protože tyto společnosti nemohly prokázat, že nebyly zapojeny do praktik obcházení. Jak je uvedeno v 37. až 42. bodě odůvodnění a 144. a 146. až 149. bodě odůvodnění napadeného nařízení, vycházejí tato zjištění z dostupných údajů v souladu s článkem 18 základního nařízení.
- (26) Z opětovně zahájeného šetření vyplynulo, že na úrovni společností nebyly k dispozici žádné důkazy, které by mohly podpořit závěr o provádění překládek. Dospělo se proto k závěru, že provádění překládek nelze konstatovat.

- (27) Z dostupných důkazů však vyplynulo, že se uskutečňovaly praktiky obcházení prostřednictvím montáže. Důkazy se zakládaly na stávajících údajích, které předložily společnosti City Cycle a Kelani Cycles během šetření obcházení. Rada dříve podrobně nezkoumala dané údaje, jelikož měla za to, že to nebylo k prokázání, právně dostačujícím způsobem, existence praktik obcházení nezbytné. Jelikož však Soudní dvůr objasnil použitelný právní standard, považovala Komise za vhodné znovu posoudit dostupné důkazy obsažené ve správním spisu s ohledem na závěry rozsudku Soudního dvora ve věci C-251/18, Trace Sport SAS.
- (28) Jak je uvedeno v 3. až 5. bodě odůvodnění, Komise v roce 2017 opětovně zahájila šetření, pokud jde o společnost City Cycle. V 22. až 25. bodě odůvodnění nařízení o společnosti City Cycle jsou podrobně uvedeny důkazy týkající se společnosti City Cycle, z nichž vyplývá, že se na Šrí Lance uskutečňovaly praktiky obcházení prostřednictvím montáže. Kromě toho z důvodu nedostatečné spolupráce ze strany uvedené společnosti a neschopnosti prokázat na základě vlastních údajů, že neobcházela opatření, nebylo možné považovat žádost společnosti City Cycle o osvobození podle čl. 13 odst. 4 základního nařízení za odůvodněnou. Jak je uvedeno v 15. bodě odůvodnění, nařízení o společnosti City Cycle nadále není dotčeno rozsudkem Soudního dvora ve věci C-251/18.
- (29) Jak je vysvětleno v 39., 40. a 146. až 149. bodě odůvodnění napadeného nařízení, společnost Kelani Cycles nebyla během šetření obcházení schopna prokázat, že je její žádost o osvobození opodstatněná. Spolupráce této společnosti byla považována za nedostatečnou a použil se čl. 18 odst. 1 základního nařízení.
- (30) Kromě toho bylo během šetření obcházení zjištěno, že společnost Great Cycles, ve spojení se společností Creative Cycles, dodává součásti jízdních kol společnosti Kelani Cycles. Obě společnosti, Great Cycles a Creative Cycles, měly sídlo na Šrí Lance a spojení mezi společnostmi Kelani Cycles a uvedenými dvěma společnostmi přesahovalo běžný vztah kupujícího a prodávajícího. Vztah mezi těmito třemi společnostmi nebylo možné nakonec během šetření obcházení vyjasnit, protože společnost Kelani Cycles spolupracovala nedostatečně. Společnost Kelani Cycles byla navíc založena v prosinci 2011, poté, co byly společnost Creative Cycles a její společnost ve spojení Great Cycles vyšetřovány útvary Komise v souvislosti s podvodem, který se týkal původu, a společnost Creative Cycles ukončila montáž jízdních kol. Společnost Creative Cycles při šetření obcházení nespolečně pracovala. Kromě toho bylo během šetření obcházení zjištěno, že společnost Kelani Cycles se orientuje na vývoz, který se zaměřuje na trh Unie. Společnost Kelani Cycles zahájila vývoz jízdních kol na trh Unie v srpnu 2012. Bylo také zjištěno, že součásti použité při výrobě pocházely především z Číny. Dospělo se proto k závěru, že podmínky stanovené v čl. 13 odst. 2 písm. a) základního nařízení byly splněny.
- (31) Komise následně přezkoumala podmínky stanovené v čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení, aby určila, zda je možné operace prováděné společností Kelani Cycles považovat za montáže, kterými se obcházejí platná antidumpingová cla, tedy zda:
- a) suroviny (součásti jízdních kol) z Číny činily více než 60 % celkové hodnoty částí montovaného výrobku (pravidlo 60/40), přičemž
  - b) hodnota přidaná součástem během montáže činila méně než 25 % výrobních nákladů (pravidlo 25 % přidané hodnoty).
- (32) Společnost Kelani Cycles oznámila, že nakoupila součásti jízdních kol v Číně, ale také od společnosti Great Cycles, což je šrílanská společnost. Přestože společnost Kelani Cycles tvrdila, že součásti zakoupené od uvedené společnosti pocházely ze Šrí Lanky, šetřením bylo zjištěno, že společnost Great Cycles vyrobila tyto součásti jízdních kol za použití součástí (rámů a vidlic) zakoupených v Číně (více než 60 % celkové hodnoty součástí montovaného výrobku) a hodnota přidaná společností Great Cycles během výrobního procesu byla nižší než 25 % a jednalo se především o svařování a provádění nátěrů. Proto se analogicky použil<sup>(13)</sup> čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení, a dospělo se tak k závěru, že součásti zakoupené od společnosti Great Cycles pocházely z Číny.
- (33) Pokud jde o všechny součásti použité při montáži jízdních kol společností Kelani Cycles, Komise dospěla k závěru, že nejspolehlivějším zdrojem jsou výkazy nákladů u různých typů jízdních kol poskytnuté na místě. Na tomto základě Komise dospěla k závěru, že součásti nakoupené v Číně (včetně součástí dodaných společností Great Cycle) a použité společností Kelani Cycles při montáži jízdních kol vyvážených do Unie činily 80–100 % všech součástí hotového jízdního kola, podle toho, o jaký typ jízdního kola se jednalo.

<sup>(13)</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 12. září 2019, Evropská komise v. Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd, C-709/17 P.

- (34) Pravidlo 25 % přidané hodnoty vycházelo z nákladů na montáž, o nichž poskytla informace společnost Kelani Cycles během šetření obcházení. Přidaná hodnota se vypočítala na základě součástí pocházejících z Číny, jak je uvedeno v 32. a 33. bodě odůvodnění. Hodnota součástí nakoupených na Šrí Lance (pláště) byla určena na základě výkazů nákladů podle typu výrobku, které byly poskytnuty při inspekcích na místě během šetření obcházení. V důsledku toho přidaná hodnota součástí pocházejících z Číny během montáže činila méně než 25 % výrobních nákladů.
- (35) Pokud jde o kritéria stanovená v čl. 13 odst. 2 písm. c) základního nařízení, jak je uvedeno v 24. a 25. bodě odůvodnění, relevantní závěry z šetření obcházení nebyly dotčeny, a byly proto potvrzeny.
- (36) Na základě výše uvedených důkazů dostupných na úrovni společností, které prokazují praktiky obcházení, se proto dospělo k závěru, že na vnitrostátní úrovni na Šrí Lance dochází k praktikám obcházení prostřednictvím montážních operací. Vzhledem k vysoké míře nedostatečné spolupráce na Šrí Lance, jak je uvedeno v 21. bodě odůvodnění, nelze tento závěr zpochybnit.
- (37) Existence montážních operací ve smyslu čl. 13 odst. 2 základního nařízení byla tedy na Šrí Lance prokázána.

#### 5. Žádost o osvobození

- (38) Pokud jde o žádost o osvobození podanou společností Kelani Cycles, z důvodu nedostatečné spolupráce ze strany uvedené společnosti a neschopnosti prokázat na základě vlastních údajů, že neobcházela opatření, nebylo možné považovat tuto žádost podle čl. 13 odst. 4 základního nařízení za odůvodněnou.
- (39) Pokud jde o situaci uvedené společnosti, která svou žádost o osvobození stáhla během šetření obcházení, 36. bod odůvodnění napadeného nařízení není dotčen rozsudkem Soudního dvora a jako takový se potvrzuje, jak je uvedeno v 21. bodě odůvodnění. Proto se na tuto společnost nemohlo osvobození vztahovat.

#### D. POSKYTNUTÍ INFORMACÍ

- (40) Všechny strany byly informovány o podstatných skutečnostech a úvahách, na jejichž základě se zamýšlelo opětovně uložit konečné antidumpingové clo na dovoz jízdních kol, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky. Byla jim rovněž poskytnuta lhůta, během níž mohly k těmto poskytnutým informacím vznést námitky. Nebyly obdrženy žádné připomínky.

#### E. ULOŽENÍ OPATŘENÍ

- (41) Na základě výše uvedeného se považuje za vhodné rozšířit původní opatření na dovoz jízdních kol a jiných kol (včetně dodávkových tříkolek, avšak s výjimkou jednokolek), bez motoru, zasílaných ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky, v současnosti kódů KN ex 8712 00 30 a ex 8712 00 70 (kódy TARIC 8712 00 30 10 a 8712 00 70 91).
- (42) Jak je uvedeno v 9. až 11. bodě odůvodnění, šetření obcházení pokračovalo až od okamžiku, kdy došlo k protiprávnosti. Tím, že Komise opětovně zahájila šetření, napravila ty aspekty napadeného nařízení, které vedly k prohlášení neplatnosti. Části napadeného nařízení, které nebyly dotčeny rozsudkem Soudního dvora, zůstaly v platnosti. Podle judikatury Soudního dvora nelze ani obnovení správního řízení a opětovné uložení antidumpingových cel na dovoz, který se uskutečnil v době použitelnosti neplatného nařízení, považovat za odporující pravidlu zákazu retroaktivity <sup>(14)</sup>.
- (43) Proto, vzhledem ke specifické povaze nástroje proti obcházení, který je určený k zajištění účinnosti antidumpingového nástroje, a vzhledem ke skutečnosti, že při šetření vyšly najevo důkazy, které poukazují na existenci praktik obcházení na základě vlastních údajů, které uvedené společnosti vykázaly, považuje Komise za vhodné opětovně uložit opatření ode dne zahájení šetření obcházení (konkrétně ode dne 25. září 2012).

<sup>(14)</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 15. března 2018, Deichmann SE v. Hauptzollamt Duisburg, C-256/16, ECLI:EU:C:2018:187, bod 79, a rozsudek Soudního dvora ze dne 19. června 2019, C & J Clark International Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, C-612/16, bod 58.

(44) Toto nařízení je v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

1. Konečné antidumpingové clo uložené na dovoz jízdních a jiných kol (včetně dodávkových tříkolek, avšak s výjimkou jednokolek), bez motoru, pocházejících z Čínské lidové republiky se ode dne 6. června 2013 rozšiřuje na dovoz jízdních a jiných kol (včetně dodávkových tříkolek, avšak s výjimkou jednokolek), bez motoru, zasílaných ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky, v současnosti kódů KN ex 8712 00 30 a ex 8712 00 70 (kódy TARIC 8712 00 30 10 a 8712 00 70 91), s výjimkou dovozu těchto společností:

Země	Společnost	Doplňkový kód TARIC
Šrí Lanka	Asiabike Industrial Limited, No 114, Galle Road, Henamulla, Panadura, Šrí Lanka	B768
Šrí Lanka	BSH Ventures (Private) Limited, No 84, Campbell Place, Colombo-10, Šrí Lanka	B769
Šrí Lanka	Samson Bikes (Pvt) Ltd, No 110, Kumaran Rathnam Road, Colombo 02, Šrí Lanka	B770

Na dovoz společnosti City Cycle Industries (doplňkový kód TARIC B131) se vztahuje prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/28 ze dne 9. ledna 2018 o opětovném uložení konečného antidumpingového cla na dovoz jízdních kol, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ ze Šrí Lanky.

2. Clo rozšířené odstavcem 1 tohoto článku se vybere z dovozu zasílaného ze Šrí Lanky, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ ze Šrí Lanky, celně evidovaného v souladu s článkem 2 nařízení (EU) č. 875/2012 a čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 nařízení (ES) č. 1225/2009 nebo celně evidovaného v souladu s článkem 2 prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/1997 ze dne 29. listopadu 2019, s výjimkou dovozu společností uvedených v odstavci 1.

#### Článek 2

Celní orgány se vyzývají, aby ukončily celní evidenci dovozu zavedenou v souladu s článkem 2 prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/1997 ze dne 29. listopadu 2019.

#### Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. července 2020.

Za Komisi  
předsedkyně  
Ursula VON DER LEYEN

# ROZHODNUTÍ

## PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1141

ze dne 29. července 2020,

**kterým se mění rozhodnutí 2011/163/EU o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES**

(oznámeno pod číslem C(2020) 5076)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 96/23/ES ze dne 29. dubna 1996 o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech a o zrušení směrnic 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 29 odst. 1 čtvrtý pododstavec a čl. 29 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 29 odst. 1 směrnice 96/23/ES se stanoví, že třetí země, z nichž je členským státům povoleno dovážet zvířata a produkty živočišného původu, na které se uvedená směrnice vztahuje, předloží plány sledování reziduí obsahující požadované záruky (dále jen „plány“). Uvedené plány by měly zahrnovat alespoň skupiny reziduí a látky uvedené v příloze I zmíněné směrnice.
- (2) Rozhodnutím Komise 2011/163/EU <sup>(2)</sup> se schvalují plány předložené některými třetími zeměmi, které se týkají konkrétních zvířat a živočišných produktů uvedených na seznamu v příloze zmíněného rozhodnutí (dále jen „seznam“).
- (3) Bosna a Hercegovina předložila Komisi plán pro akvakulturu, který se vztahuje pouze na ryby. Proto by do seznamu měla být doplněna specifikace omezující schválení pro akvakulturu pouze na ryby.
- (4) Botswana je na seznam zařazena pro skot, koně a farmovou zvěř. Uvedená třetí země však informovala Komisi, že do Unie již nebude vyvážet živé koně a maso farmové zvěře. Položka pro Botswanu týkající se koňovitých a farmové zvěře by proto měla být ze seznamu odstraněna.
- (5) Írán předložil Komisi plán pro akvakulturu, který se vztahuje pouze na koryše. Proto by do seznamu měla být doplněna specifikace omezující schválení pro akvakulturu pouze na koryše.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 10.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Komise 2011/163/EU ze dne 16. března 2011 o schválení plánů předložených třetími zeměmi v souladu s článkem 29 směrnice Rady 96/23/ES (Úř. věst. L 70, 17.3.2011, s. 40).

- (6) Republika Myanmarští svaz předložila Komisi plán pro med. Uvedený plán poskytuje dostatečné záruky a měl by být schválen. Na seznam by proto měla být zařazena položka pro Myanmar/Barmu týkající se medu.
- (7) Nová Kaledonie je na seznam zařazena pro skot, akvakulturu, volně žijící zvěř, farmovou zvěř a med. Uvedená třetí země však informovala Komisi, že do Unie již nebude vyvážet hovězí maso a volně žijící zvěř a že se plán pro akvakulturu vztahuje pouze na koryše. Položka pro Novou Kaledonii týkající se skotu a volně žijící zvěře by proto měla být ze seznamu odstraněna a do seznamu by měla být doplněna specifikace omezující schválení pro akvakulturu pouze na koryše.
- (8) Sierra Leone předložila Komisi plán pro med. Uvedený plán poskytuje dostatečné záruky a měl by být schválen. Na seznam by proto měla být zařazena položka pro Sierru Leone týkající se medu.
- (9) Surinam je zařazen na seznam schválení pro akvakulturu. Surinam však informoval Komisi, že produkty akvakultury již nebude do Unie vyvážet. Položka pro Surinam týkající se akvakultury by proto měla být ze seznamu odstraněna.
- (10) Tunisko je v současnosti zařazeno na seznam schválení pro drůbež, akvakulturu a volně žijící zvěř. Uvedená třetí země předložila Komisi plán pro drůbež, který neposkytuje dostatečné záruky, a plán pro akvakulturu, který se týká pouze ryb. Položka pro Tunisko týkající se drůbeže by proto měla být ze seznamu odstraněna a do seznamu by měla být doplněna specifikace omezující schválení pro akvakulturu pouze na ryby.
- (11) Kosovo \* sice nepředložilo plán pro drůbež, ale poskytlo záruky pro drůbeží suroviny pocházející buď z členských států, nebo ze třetích zemí, které jsou schváleny pro vývoz těchto surovin do Evropské unie. Na seznam by proto měla být doplněna položka pro Kosovo týkající se drůbeže spolu s příslušnou poznámkou pod čarou.
- (12) Rozhodnutí 2011/163/EU by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Příloha rozhodnutí 2011/163/EU se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

#### Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 29. července 2020.

*Za Komisi*  
Stella KYRIAKIDES  
*členka Komise*

---

\* Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovítí	Drůbež	Akvakul-tura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
AD	Andorra	X	X	X <sup>(3)</sup>	X								X
AE	Spojené arabské emiráty						X <sup>(3)</sup>	X <sup>(1)</sup>					
AL	Albánie		X				X <sup>(7)</sup>		X				
AM	Arménie						X						X
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrálie	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna a Hercegovina	X	X	X		X	X <sup>(7)</sup>	X	X				X
BD	Bangladéš						X						
BF	Burkina Faso												X
BJ	Benin												X
BN	Brunej						X						
BR	Brazílie	X			X	X	X						X
BW	Botswana	X											
BY	Bělorusko				X <sup>(2)</sup>		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakul-tura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
CH	Švýcarsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Chile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Čína					X	X		X	X			X
CO	Kolumbie						X	X					
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X
DO	Dominikánská republika												X
EC	Ekvádor						X						
ET	Etiopie												X
FK	Falklandské ostrovy	X	X				X						
FO	Faerské ostrovy						X						
GH	Ghana												X
GE	Gruzie												X
GL	Grónsko		X									X	
GT	Guatemala						X						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonésie						X						

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakul-tura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
IL	Izrael <sup>(5)</sup>					X	X	X	X			X	X
IN	Indie						X		X				X
IR	Írán						X <sup>(6)</sup>						
JM	Jamajka												X
JP	Japonsko	X		X		X	X	X	X				
KE	Keňa						X						
KG	Kyrgyzstán												X
KR	Jižní Korea					X	X						
LK	Šrí Lanka						X						
MA	Maroko					X	X						
MD	Moldavsko					X	X		X				X
ME	Černá Hora	X	X	X		X	X	X	X				X
MG	Madagaskar						X						X
MKD	Severní Makedonie	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	Republika Myanmarský svaz						X						X
MU	Mauricius						X						X <sup>(7)</sup>

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakul-tura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
MX	Mexiko						X		X				X
MY	Malajsie					X (?)	X						
MZ	Mosambik						X						
NA	Namibie	X	X										
NC	Nová Kaledonie						X (?)					X	X
NI	Nikaragua						X						X
NZ	Nový Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru						X						
PH	Filipíny						X						
PM	Saint-Pierre a Miquelon					X							
PN	Pitcairnovy ostrovy												X
PY	Paraguay	X											
RS	Srbsko	X	X	X	X (?)	X	X	X	X		X		X
RU	Rusko	X	X	X		X		X	X			X (*)	X
RW	Rwanda												X
SA	Saúdská Arábie						X						

Kód ISO2	Země	Skot	Ovce/kozy	Prasata	Koňovití	Drůbež	Akvakul-tura	Mléko	Vejce	Králíci	Volně žijící zvěř	Farmová zvěř	Med
SG	Singapur	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(6)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X	X <sup>(3)</sup>			X <sup>(6)</sup>	X <sup>(6)</sup>	
SL	Sierra Leone												X
SM	San Marino	X		X <sup>(3)</sup>				X					X
SV	Salvador												X
SZ	Svazijsko	X											
TH	Thajsko					X	X						X
TN	Tunisko						X <sup>(7)</sup>				X		
TR	Turecko					X	X	X	X				X
TW	Tchaj-wan						X						X
TZ	Tanzanie						X						X
UA	Ukrajina	X		X		X	X	X	X	X			X
UG	Uganda						X						X
US	Spojené státy americké	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
ZA	Jižní Afrika										X	X <sup>(8)</sup>	
XK	Kosovo					X <sup>(3)</sup>							
ZM	Zambie												X

- 
- (<sup>1</sup>) Pouze velbloudí mléko.
- (<sup>2</sup>) Vývoz živých jatečných koňovitých do Unie (pouze zvířata určená k produkci potravin).
- (<sup>3</sup>) Třetí země používající pouze suroviny buď z členských států, nebo z jiných třetích zemí schválených pro dovoz těchto surovin do Unie, v souladu s článkem 2.
- (<sup>4</sup>) Pouze pro soby z Murmanské a Jamalskoněnecké oblasti.
- (<sup>5</sup>) Pro účely tohoto dokumentu se tím rozumí Stát Izrael s vyloučením území, která jsou od června 1967 pod izraelskou správou, tedy Golanských výšin, Pásma Gazy, východního Jeruzaléma a zbytku Západního břehu.
- (<sup>6</sup>) Pouze pro komodity čerstvého masa pocházejícího z Nového Zélandu, které jsou určeny pro Unii a které byly vyloženy či přeloženy v Singapuru nebo přes něj přepraveny, ať už v něm byly skladovány, či nikoli.
- (<sup>7</sup>) Pouze ryby.
- (<sup>8</sup>) Pouze ptáci nadřádu běžci.
- (<sup>9</sup>) Pouze koryši.“
-

**PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/1142****ze dne 29. července 2020****o prodloužení posíleného dohledu nad Řeckem***(oznámeno pod číslem C(2020) 5086)***(Pouze řecké znění je závazné)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 472/2013 ze dne 21. května 2013 o posílení hospodářského a rozpočtového dohledu nad členskými státy eurozóny, jejichž finanční stabilita je postižena či ohrožena závažnými obtížemi <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Po ukončení finanční pomoci z Evropského mechanismu stability dne 20. srpna 2018 byl prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2018/1192 <sup>(2)</sup> po dobu šesti měsíců od 21. srpna 2018 aktivován posílený dohled nad Řeckem. Posílený dohled byl následně třikrát prodloužen <sup>(3)</sup>, vždy na dobu dalších šesti měsíců, naposledy od 21. února 2020.
- (2) Od roku 2010 obdrželo Řecko finanční pomoc ve značné výši, v důsledku čehož dosáhly nesplacené závazky Řecka vůči členským státům eurozóny, Evropskému nástroji finanční stability a Evropskému mechanismu stability celkem 243 700 milionů EUR. Řecko obdrželo od svých evropských partnerů finanční podporu za zvýhodněných podmínek a v roce 2012 a následně pak znovu v rámci Evropského mechanismu stability v roce 2017 byla přijata zvláštní opatření pro větší udržitelnost dluhu. Dne 22. června 2018 se Euroskupina na politické úrovni dohodla na zavedení dalších opatření s cílem zajistit udržitelnost dluhu. Některá z těchto opatření, včetně převodu odpovídajících částek výnosu z řeckých státních dluhopisů, které drží centrální banky eurozóny v rámci dohody o čistých finančních aktivech a programu pro trhy s cennými papíry, lze dvakrát ročně odsouhlasit v Euroskupině na základě pozitivních zpráv v rámci posíleného dohledu nad tím, jak Řecko dodržuje své politické závazky po ukončení programu. V této souvislosti bylo v dubnu 2019, prosinci 2019 a červnu 2020 po dohodě Euroskupiny provedeno uvolnění prvních tří tranší politicky podmíněných dluhových opatření.
- (3) Řecko se v Euroskupině zavázalo k tomu, že bude pokračovat ve všech hlavních reformách přijatých v rámci makroekonomického ozdravného programu Evropského mechanismu stability (dále jen „program“) a dokončí je a že zajistí plnění cílů důležitých reforem, jež byly přijaty v rámci uvedeného programu i programů předcházejících. Řecko se též zavázalo k provádění konkrétních opatření v oblasti fiskálních a fiskálně-strukturálních politik, sociálního zabezpečení, finanční stability, trhu práce a výrokového trhu, privatizace a veřejné správy. Tato konkrétní opatření, jež jsou uvedena v příloze prohlášení Euroskupiny ze dne 22. června 2018, přispějí k řešení nadměrné makroekonomické nerovnováhy Řecka a příčin nebo potenciálních příčin hospodářských obtíží.
- (4) Dne 26. února 2020 zveřejnila Komise zprávu o Řecku pro rok 2020 <sup>(4)</sup>. Komise dospěla k závěru, že Řecko se potýká s nadměrnou makroekonomickou nerovnováhou <sup>(5)</sup>. Ačkoli je pokrok patrný v řadě oblastí, přetrvávají závažné slabiny a starší účinky související s vysokým veřejným dluhem, vysokým podílem úvěrů se selháním v rozvahách bank a vnějším sektorem v kontextu stále nízkého růstového potenciálu a vysoké míry nezaměstnanosti. Na konci roku 2019 činil veřejný dluh v Řecku 176,6 % hrubého domácího produktu, což bylo nejvíce v Unii. Čistá investiční pozice vůči zahraničí v roce 2019 byla s hodnotou –150,6 % hrubého domácího

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 211, 22.8.2018, s. 1.<sup>(3)</sup> Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/338 (Úř. věst. L 60, 28.2.2019, s. 17), prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/1287 (Úř. věst. L 202, 31.7.2019, s. 110) a prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/280 (Úř. věst. L 59, 28.2.2020, s. 9).<sup>(4)</sup> Pracovní dokument útvarů SWD(2020) 507 final.<sup>(5)</sup> COM(2020) 150 final.

produktu stále výrazně negativní, přestože zahrnuje vysoký vnější veřejný dluh za značně zvýhodněných podmínek. Kromě toho ani zmíněné značné snížení schodku běžného účtu v posledních letech nepostačuje k tomu, aby se vysoká negativní čistá investiční pozice vůči zahraničí uspokojivým tempem snižovala na úroveň, kterou lze považovat za obezřetnou. Nezaměstnanost sice od roku 2013, kdy dosáhla maxima ve výši 27,8 %, trvale klesá, v únoru 2020 však stále činila 16,1 %. Nadále zůstává vysoká dlouhodobá nezaměstnanost (11,9 % ve čtvrtém čtvrtletí roku 2019) a nezaměstnanost mladých lidí (35,6 % v únoru 2020), i když oproti rekordním hodnotám během krize rovněž výrazně poklesly (dlouhodobá nezaměstnanost dosáhla v druhém čtvrtletí roku 2014 maxima ve výši 19,9 % a nezaměstnanost mladých lidí v únoru 2013 dosáhla rekordních 60,2 %).

- (5) Dne 11. března 2020 Světová zdravotnická organizace oficiálně prohlásila rozšíření onemocnění COVID-19 za globální pandemii. Jedná se o závažné ohrožení veřejného zdraví, které se dotýká občanů, společnosti i hospodářství. Představuje velký ekonomický šok, který má závažný negativní dopad na makroekonomický výhled Evropské unie. Je pravděpodobné, že Řecko bude v důsledku odvětvové struktury svého hospodářství zasaženo obzvláště tvrdě. Podle prognózy Komise z léta 2020 by pokles mohl v roce 2020 dosáhnout [X %], měl by však být následován rychlým, i když neúplným oživením v roce 2021. Nejistota ohledně prognózy zůstává vysoká. Pandemie pravděpodobně povede k významnému zvýšení veřejného dluhu a částečně zvrátí pokles nezaměstnanosti zaznamenaný v předchozích letech. Rychlé obnovení růstu bude mít zásadní význam pro to, aby se zabránilo účinkům hystereze a omezil se socioekonomický dopad krize. Hloubka recese odráží velký podíl odvětví cestovního ruchu, které čelí vysoké nejistotě ohledně rušení cestovních omezení. Je pravděpodobné, že také odvětví lodní dopravy a odvětví dopravy zaznamenají vzhledem k útlumu celosvětového obchodu výrazný propad.
- (6) Od propuknutí pandemie přijala EU a její členské státy bezprecedentní opatření na ochranu životů a zdrojů obživy. Řecko v reakci na pandemii COVID-19 a v rámci koordinovaného přístupu Unie přijalo včas rozpočtová opatření, aby zvýšilo kapacitu svého systému zdravotní péče, zabránilo šíření pandemie a poskytlo pomoc obzvláště zasaženým jednotlivcům a odvětvím. EU podpořila jednotlivé státy v jejich úsilí zdravotní krizi řešit a zmírnit tvrdý dopad na hospodářství. Uvolnila svůj rozpočet na boj proti viru, aktivovala obecnou únikovou doložku v rámci Paktu o stabilitě a růstu, plně využila flexibility pravidel státní podpory a navrhla vytvořit nový nástroj (SURE) pro dočasnou podporu na zmírnění rizik nezaměstnanosti v mimořádné situaci, který má lidem pomoci udržet si zaměstnání. Spolu s opatřeními, která přijala Evropská centrální banka a Evropská investiční banka, poskytuje EU na podporu pracovníků a podniků v rámci své reakce více než půl bilionu eur. V této souvislosti Komise dne 27. května 2020 předložila Evropskému parlamentu a Radě návrh na zřízení facility na podporu oživení a odolnosti, jejímž cílem je poskytnout významnou podporu při provádění reformy a investic k posílení ekonomik členských států.
- (7) Střednědobé a dlouhodobé důsledky rozšíření onemocnění COVID-19 budou rozhodujícím způsobem záviset na tom, jak rychle se ekonomiky členských států zotaví z krize, což závisí na opatřeních, která členské státy přijmou s podporou EU za účelem zmírnění sociálních a hospodářských dopadů krize. Řecko by mělo stejně jako ostatní členské státy těžit z balíčku EU na podporu oživení, který pomůže financovat klíčové reformy a investice zaměřené na stimulaci růstového potenciálu a zvýšení odolnosti ekonomiky. Zabrání se tak dalšímu prohlubování rozdílů v Unii.
- (8) Dne 20. května 2020 zveřejnila Komise své šesté posouzení v rámci posíleného dohledu nad Řeckem<sup>(6)</sup>. Došla v něm k závěru, že s ohledem na mimořádné okolnosti, které vyvolalo rozšíření onemocnění COVID-19, Řecko přijalo nezbytná opatření k dodržení svých specifických reformních závazků, které má naplnit. Komise v tomto posouzení zohlednila úzkou spolupráci řeckých orgánů s evropskými orgány a uznala, že je nezbytné upřednostňovat politiky zaměřené na provádění mimořádných opatření v reakci na pandemii. V této souvislosti uznala, že nežádoucím účinkem opatření proti šíření nákazy byl negativní dopad na kapacitu k provádění reformy během období přezkumu, a vzala na vědomí, že s ohledem na budoucí vývoj bude zásadní zachovat a v případě potřeby posílit dynamiku reformy, jakmile dojde k oživení.

<sup>(6)</sup> Evropská komise: Zpráva o posíleném dohledu – Řecko, květen 2020, Institutional Paper 127, květen 2020.

- (9) Na základě hloubkového přezkumu, který Komise provedla v roce 2020, a jejího posouzení přezkoumala Rada národní program reformem na rok 2020 a program stability z roku 2020. Rada zohlednila potřebu řešit pandemii a usnadnit hospodářské oživení jako první nezbytný krok k tomu, aby bylo možné napravit nerovnováhu. Doporučila <sup>(7)</sup> Řecku, aby přijalo veškerá nezbytná opatření k účinnému řešení pandemie, mimo jiné posílením odolnosti systému zdravotní péče, aby vytvořilo režimy zkrácené pracovní doby a rozvinulo účinnou aktivační podporu ke zmírnění dopadů krize na zaměstnanost a sociální oblast, zavedlo opatření pro zajištění likvidity a podpořilo veřejné a soukromé investice v řadě prioritních investičních oblastí, včetně zelené a digitální transformace. Rada rovněž vyzvala řecké orgány, aby v souladu se svými závazky po ukončení programu pokračovaly v reformách a dokončily je, a pomohly tak nastartovat udržitelné hospodářské oživení v návaznosti na postupné uvolňování omezení uložených v důsledku rozšíření onemocnění COVID-19.
- (10) Řecký bankovní sektor je od ukončení programu Evropského mechanismu stability stabilnější a odolnější vůči otřesům, nicméně nadále přetrvávají stará rizika a významné základní slabiny, které budou negativním dopadem koronavirové nákazy ještě prohloubeny. Banky si udržují přiměřenou likviditu, ale objem úvěrů se selháním zůstává i nadále vysoký – v prosinci 2019 činil 68,5 miliardy EUR, tj. 40,6 % hrubých úvěrových expozic klientů <sup>(8)</sup> Pandemie může zastavit postupný pokles objemu úvěrů se selháním, který byl zaznamenán od března 2016, kdy objem těchto úvěrů dosahoval svého maxima ve výši 107,2 miliardy EUR, až do konce září 2019, kdy klesl na 71,2 miliardy EUR. Kromě toho současný ekonomický šok ovlivňuje strategie bank ke snižování úvěrů se selháním a sekundární trh s úvěry se selháním, jakož i provádění programu Hercules na podporu sekuritizace těchto úvěrů po úspěšném dokončení prvních transakcí. Kapitálová pozice řeckých bank je v souladu s regulačními požadavky, avšak zpřísňují se požadavky dohledu a rostou kapitálové potřeby na financování procesu snižování objemu úvěrů se selháním ve střednědobém horizontu, přičemž ziskovost je nízká. Z tohoto důvodu jsou řecké banky v důsledku pandemie obzvláště vystaveny riziku vyšších nákladů na financování a opětovného zhoršení kvality aktiv. Orgány podnikají kroky, aby zasaženým podnikům zajistily přístup k finančním prostředkům, které doplňují iniciativy na úrovni komerčních bank a obsluhovatelů. Rovněž se zavázaly, že budou pokračovat v klíčových reformách finančního sektoru a zlepšit stávající nástroje pro řešení úvěrů se selháním, neboť rozšíření onemocnění COVID-19 nepříznivě ovlivnilo tempo probíhajících a minulých reformních iniciativ. Tyto reformy, např. přepracování roztržitého insolvenčního režimu, mohou přispět ke zmírnění střednědobého dopadu krize na zadluženost soukromého sektoru.
- (11) Navzdory pokroku dosaženému v posledních letech Řecko stále čelí značným problémům, pokud jde o podnikatelské prostředí a soudnictví. Orgány nadále pracují na zlepšování právního prostředí a zvyšování konkurenceschopnosti, a to i přes měnící se priority a obtíže vzniklé v důsledku rozšíření onemocnění COVID-19. Došlo sice k pokroku v oblastech, jako je zkrácení doby pro registraci podniku a posílení ochrany menšinových investorů, avšak v určitých oblastech (např. vymáhání smluv, registrace majetku, vyřízení platební neschopnosti atd.) Řecko ještě zdaleka nedosahuje optimální výkonnosti. Pandemie posloužila jako katalyzátor pokroku v provádění agendy v oblasti digitální veřejné správy a orgány se zavázaly, že podniknou doplňkové kroky k dalšímu snižování administrativní zátěže podniků a občanů.
- (12) Poté, co Řecko v roce 2010 ztratilo přístup k výpůjčkám na finančních trzích, začalo jej díky emisím státních dluhopisů od července 2017 opět získávat. Výnosy řeckých státních dluhopisů se začaly po úspěšném ukončení programu ESM v roce 2018 pomalu snižovat a v roce 2019 výrazně poklesly. Od vypuknutí pandemie Řecko úspěšně vydalo jak státní pokladniční poukázky, tak dlouhodobé dluhopisy, což svědčí o trvalém přístupu k tržnímu financování, avšak jeho úvěrové podmínky jsou nadále vystaveny vysoké volatilitě.
- (13) S ohledem na výše uvedené skutečnosti dospěla Komise k závěru, že podmínky, které odůvodňují zavedení posíleného dohledu podle článku 2 nařízení (EU) č. 472/2013, nadále trvají. Řecko především stále čelí rizikům týkajícím se finanční stability, přičemž tato rizika by mohla mít nepříznivé vedlejší účinky i na jiné členské státy eurozóny, pokud by se naplnila. Tyto případné vedlejší účinky by se mohly projevit nepřímo tím, že by ovlivnily důvěru investorů, a v důsledku toho i náklady bank a států na refinancování v dalších členských státech eurozóny.

<sup>(7)</sup> Doporučení Rady ze dne 20. července 2020 k národnímu programu reformem Řecka na rok 2020 a stanovisko Rady k programu stability Řecka z roku 2020.

<sup>(8)</sup> Zdroj: Řecká centrální banka.



- (14) Ve střednědobém horizontu proto Řecko musí nadále přijímat opatření, která budou řešit příčiny či potenciální příčiny obtíží, a provádět strukturální reformy na podporu silného a udržitelného hospodářského oživení s cílem zmírnit dopady různých faktorů z minulosti. Mezi tyto faktory patří závažný a dlouhotrvající hospodářský propad během krize, výše řeckého dluhu, zranitelnost jeho finančního sektoru, přetrvávající poměrně silné propojení finančního sektoru a řeckých veřejných financí, mimo jiné z důvodu státního vlastnictví, a riziko přenosu silného napětí v kterémkoli z uvedených odvětví do dalších členských států, jakož i riziko expozice členských států eurozóny vůči řeckému státnímu dluhu.
- (15) Aby bylo možné řešit zbytková rizika a sledovat plnění souvisejících závazků, zdá se být nezbytné i vhodné prodloužit posílený dohled nad Řeckem podle čl. 2 odst. 1 nařízení (EU) č. 472/2013.
- (16) Řecku byla dopisem odeslaným dne 24. června 2020 poskytnuta příležitost vyjádřit své stanovisko k posouzení Komise. Řecko ve své odpovědi ze dne 29. června 2020 uvedlo, že do značné míry souhlasí s posouzením Komise, pokud jde o hospodářské problémy, jimž čelí, což představuje základ pro prodloužení posíleného dohledu.
- (17) Řecko bude při navrhování a provádění reform, a to včetně pokračování a dokončení hlavních reform v souladu s politickými závazky sledovanými v rámci posíleného dohledu, i nadále využívat technickou podporu v rámci programu na podporu strukturálních reform (stanoveného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/825 <sup>(9)</sup>) a budoucích souvisejících programů.
- (18) Při provádění posíleného dohledu hodlá Komise v rámci systému včasného varování úzce spolupracovat s Evropským mechanismem stability,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Období posíleného dohledu nad Řeckem podle čl. 2 odst. 1 nařízení (EU) č. 472/2013 aktivovaného prováděcím rozhodnutím (EU) 2018/1192 se prodlužuje o další období šesti měsíců počínaje dnem 21. srpna 2020.

#### Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Řecké republice.

V Bruselu dne 29. července 2020.

Za Komisi  
Paolo GENTILONI  
člen Komise

<sup>(9)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/825 ze dne 17. května 2017 o zavedení programu na podporu strukturálních reform na období 2017–2020 a o změně nařízení (EU) č. 1303/2013 a (EU) č. 1305/2013 (Úř. věst. L 129, 19.5.2017, s. 1).

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2020/1143****ze dne 28. července 2020,****kterým se mění rozhodnutí (EU) 2020/440 o dočasném nouzovém pandemickém programu nákupu aktiv (ECB/2020/36)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 127 odst. 2 první odrážku této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na druhý pododstavec článku 12.1 ve spojení s čl. 3.1 první odrážkou a článkem 18.1 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S ohledem na výjimečné hospodářské a finanční okolnosti spojené se šířením onemocnění koronavirem 2019 (COVID-19) zavedla Rada guvernérů rozhodnutím Evropské centrální banky (EU) 2020/440 (ECB/2020/17) <sup>(1)</sup> nový dočasný nouzový pandemický program nákupu aktiv (*pandemic emergency purchase programme* – PEPP). PEPP zahrnuje všechny kategorie aktiv způsobilé v rámci rozšířeného programu Evropské centrální banky pro nákup aktiv (*asset purchase programme* – APP), jenž sestává z programu nákupu aktiv veřejného sektoru na sekundárních trzích, třetího programu nákupu krytých dluhopisů, programu nákupu cenných papírů krytých aktivy a programu nákupu aktiv podnikového sektoru.
- (2) Dne 4. června 2020 Rada guvernérů v souladu se svým mandátem k zajišťování cenové stability rozhodla upravit některé prvky PEPP. Cílem těchto úprav je zajistit nezbytnou míru měnové akomodace, jakož i plynulou transmisi měnové politiky z hlediska času, jednotlivých tříd aktiv i jurisdikcí, a tím pomoci kompenzovat výjimečně prudké a rychlé zhoršování očekávaného vývoje inflace v souvislosti s pandemií.
- (3) Rada guvernérů konkrétně rozhodla zvýšit celkové zvláštní krytí v rámci PEPP o 600 miliard EUR na celkových 1 350 miliard EUR. V reakci na revizi inflace směrem dolů v horizontu projekcí v souvislosti s pandemií umožní rozšíření programu PEPP ještě více uvolnit celkové nastavení měnové politiky, a podpořit tak podmínky financování v reálné ekonomice, zejména pro podniky a domácnosti. Nákupy budou nadále prováděny pružným způsobem z hlediska času, jednotlivých tříd aktiv i jurisdikcí. To umožní účinně tlumit rizika pro hladkou transmisi měnové politiky.
- (4) Rada guvernérů kromě toho rozhodla prodloužit předpokládaný horizont čistých nákupů aktiv v rámci PEPP alespoň do konce června 2021 nebo podle potřeby i na delší dobu a v každém případě, dokud Rada guvernérů neusoudí, že krizová fáze v důsledku COVID-19 skončila. Prodloužením minimálního horizontu nákupů se sladí fáze čistých nákupů s očekávanou dobou trvání nejzávažnějších omezení hospodářské aktivity souvisejících s COVID-19 a s tím spojenými slabými inflačními tlaky.
- (5) S cílem zabránit riziku nežádoucího zpřísnění finančních podmínek v době, kdy zřejmě ještě nedojde k plnému zotavení z šoku způsobeného pandemií, Rada guvernérů rozhodla, že splatné jistiny z cenných papírů zakoupených v rámci PEPP budou v plném rozsahu reinvestovány alespoň do konce roku 2022 a že budoucí postupná redukce portfolia PEPP bude v každém případě řízena tak, aby nebylo narušeno odpovídající nastavení měnové politiky.
- (6) Rozhodnutí (EU) 2020/440 (ECB/2020/17) je proto třeba příslušným způsobem změnit,

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2020/440 ze dne 24. března 2020 o dočasném nouzovém pandemickém programu nákupu aktiv (ECB/2020/17) (Úř. věst. L 91, 25.3.2020, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

#### **Změny rozhodnutí (EU) 2020/440 (ECB/2020/17)**

Rozhodnutí (EU) 2020/440 (ECB/2020/17) se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Eurosystem tímto zavádí dočasný nouzový pandemický program nákupu aktiv (*pandemic emergency purchase programme* – PEPP) jako samostatný program nákupu aktiv. Celkový objem PEPP činí 1 350 miliard EUR. Splatné jistiny z cenných papírů zakoupených v rámci PEPP budou reinvestovány do nákupů způsobilých obchodovatelných dluhových cenných papírů alespoň do konce roku 2022. Budoucí postupná redukce portfolia PEPP bude v každém případě řízena tak, aby nebylo narušeno odpovídající nastavení měnové politiky.“;

2) V článku 5 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Rada guvernérů přenáší na Výkonnou radu pravomoc stanovit vhodné tempo a složení měsíčních nákupů v rámci PEPP v mezích celkového objemu 1 350 miliard EUR. Konkrétně lze v rámci PEPP upravovat rozdělení nákupů, aby se umožnilo upravit distribuci nákupních toků z hlediska času, jednotlivých kategorií aktiv i jurisdikcí.“.

#### Článek 2

#### **Závěrečné ustanovení**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost čtvrtým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 28. července 2020.

Prezidentka ECB  
Christine LAGARDE

---

# DOPORUČENÍ

## DOPORUČENÍ RADY (EU) 2020/1144

ze dne 30. července 2020,

**kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. b) a e) a čl. 292 první a druhou větu této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. června 2020 přijala Rada doporučení o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení <sup>(1)</sup> (dále jen „doporučení Rady“). Dne 16. července 2020 přijala Rada doporučení Rady (EU) 2020/1052, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2020/912 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení <sup>(2)</sup>.
- (2) V doporučení Rady se stanoví, že členské státy by měly od 1. července 2020 postupně a koordinovaně zrušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí uvedených v příloze I doporučení Rady. Seznam třetích zemí uvedený v příloze I by měla Rada každé dva týdny přezkoumat a případně aktualizovat, a to po důkladné konzultaci s Komisí a příslušnými agenturami a útvary EU na základě celkového posouzení založeného na metodice, kritériích a informacích uvedených v doporučení Rady.
- (3) Od té doby se v Radě za důkladné konzultace s Komisí a příslušnými agenturami a útvary EU uskutečnila jednání ohledně přezkumu seznamu třetích zemí uvedeného v příloze I doporučení Rady při uplatnění kritérií a metodiky stanovených v doporučení Rady. Na základě těchto jednání by měl být seznam zemí uvedený v příloze I změněn. Především by mělo být ze seznamu vypuštěno Alžírsko.
- (4) Ochrana hranic je věcí zájmu nejen členského státu, na jehož vnějších hranicích se provádí, nýbrž všech členských států, které zrušily ochranu vnitřních hranic. Členské státy by proto měly zajistit, aby opatření přijatá na vnějších hranicích byla koordinována, aby bylo zajištěno řádné fungování schengenského prostoru. Za tímto účelem by měly členské státy od 31. července 2020 nadále koordinovaně rušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí uvedených v příloze I doporučení Rady změněného tímto doporučením.
- (5) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke SFEU, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto doporučení a toto doporučení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto doporučení doplňuje schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto doporučení Radou, zda je provede.
- (6) Toto doporučení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES <sup>(3)</sup>; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto doporučení pro ně není závazné ani použitelné.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 208I, 1.7.2020, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 230, 17.7.2020, s. 26.

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (7) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES <sup>(4)</sup>.
- (8) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES <sup>(5)</sup> ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES <sup>(6)</sup>.
- (9) Pokud jde o Lichtenštejsko, rozvíjí toto doporučení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejským knížectvím o přistoupení Lichtenštejského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES <sup>(7)</sup> ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU <sup>(8)</sup>.

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučení Rady (EU) 2020/912 ve znění doporučení (EU) 2020/1052 o dočasném omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, a o možném zrušení tohoto omezení se mění takto:

1) První odstavec bodu 1 doporučení Rady se nahrazuje tímto:

„1. Členské státy by měly od 31. července 2020 postupně a koordinovaně zrušit dočasné omezení cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné, pokud jde o rezidenty třetích zemí uvedených v příloze I.“

2) Příloha I doporučení se nahrazuje tímto:

„Příloha I

Třetí země, na jejichž rezidenty by se nemělo vztahovat dočasné omezení na vnějších hranicích, pokud jde o cesty do EU, jež nejsou nezbytně nutné

1. AUSTRÁLIE
2. KANADA
3. GRUZIE
4. JAPONSKO
5. MAROKO
6. NOVÝ ZÉLAND
7. RWANDA
8. JIŽNÍ KOREA

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>(6)</sup> Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

<sup>(8)</sup> Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejským knížectvím o přistoupení Lichtenštejského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

9. THAJSKO
10. TUNISKO
11. URUGUAY
12. ČÍNA \*

\* pokud bude potvrzena vzájemnost“

V Bruselu dne 30. července 2020.

*Za Radu  
předseda*  
M. ROTH

---



ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO

CS